



La Grammaire de la Cause – II

COLLOQUE INTERNATIONAL

Université Paris - Sorbonne, 25-26 mai 2018

Organisation : Stéphane VIELLARD, Irina THOMIÈRES

Après le succès du premier colloque international sur la Grammaire de la Cause, un second colloque du même nom, sur la causalité en langue aura lieu en mai 2018 à l'Université Paris – Sorbonne. Cette future manifestation ne se veut pas uniquement une reprise et un approfondissement des problématiques déjà en partie évoquées par les intervenants dans les Actes (www.paris-sorbonne.fr/IMG/pdf/Cause_Pr_Final_anglais.pdf), mais une *ouverture vers d'autres pistes*.

Les axes de réflexions proposés sont les suivants :

-la **définition** de la « cause », les phénomènes langagiers que l'on peut regrouper sous la bannière de la « cause », les arguments qui le justifient ; la **distinction** « **cause/ causalité** » ;

-**verbes, adjectifs, substantifs, adverbes**, autres parties de discours qui, dans une langue donnée, prennent en charge l'idée du rapport de cause : les contraintes qui pèsent sur leur emploi, les nuances de sens qu'ils induisent, la possibilité ou l'impossibilité d'un équivalent strict dans d'autres langues : *povod, pričina, vina, predlog, motiv, rezon, faktor*, etc. (en russe), *provoquer, susciter, occasionner, origine [être à l'origine de]*, etc. (en français) ;

-les **structures syntaxiques** empruntées par le locuteur pour exprimer la cause - certaines spécifiques et d'autres qui prennent en charge l'idée de cause sporadiquement, i.e. en fonction du contexte (*c'est à cause de.. vs c'est la faute de ; cause à vs grâce à*, en français) ;

-dans le domaine du **figement**, proverbes, dictons et autres formes sentencieuses qui expriment la relation de cause à effet, ce que soit au moyen de connecteurs ou non ; stéréotypes nationaux et variabilité (degrés de figement) ; possibilité ou impossibilité de traduction en d'autres langues de la même famille ou non ;

-la **pragmatique**, et notamment les **connecteurs**, mais aussi l'expression de la relation causale en l'absence du connecteur ;

-la cause et les **notions connexes** (ex. la finalité).

Comité scientifique : Wilfrid Rotgé, Stéphane Viellard, Irina Thomières, Pierre Frath, Gaston Gross.

Propositions à envoyer à irina.thomieres@gmail.com en indiquant : nom, prénom, grade académique, rattachement, un résumé de 400 mots (bibliographie comprise). Date limite : **le 15 mars 2018**.

Langues de travail : français, anglais.

Langues d'étude : français, anglais, allemand, espagnol, italien, russe. Pour les autres langues, nous consulter.

Publication : prévue.

Frais d'inscription : 40 euros, doctorants – 30 euros, membres du CeLiSo – exonérés.

Avec le soutien financier du CeLiSo.